Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, September 28, 2014
1st Sunday of Luke

Chariton the Confessor
Alkison of Nicopolis
Χαρίτωνος του Ομολογητού
Αλκίσωνος Νικοπόλεως

Apolytikion of the Day (Grave Tone)

By means of Your Cross, O Lord You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the Myrrh-bearing women You transformed and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen from the dead, our God, and granted the world Your great mercy.

Κατέλυσας τον Σταυρόν σου τον θάνατον, ηνέωξας τον Ληστή τον Παράδεισον. Των Μυροφόρων τον θρήνον μετέβαλες, και τοις σοις Αποστόλοις κηρύτευες επέταξας. Ότι ανέστης Χριστέ ο Θεός, παρέχων το κόσμω το μέγα έλεος.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημῶν και αντίληψιν. ጭτι εφίμωσε λαμπρώς, τούς κομψούς τῶν ασεβῶν, του Πνεύματον τῇ δυνάμει. Και νῦν ως Μάρτυς στεφθείσα αἰτεῖται πάσι τῷ μέγῳ έλεος.

Kontakion of the Day (2nd Tone)

O protection of the Christians unashamed, mediation to the Creator immovable, despise not, the pleading voices of those in sin, but hasten O good one, to the help of all of us, who in faith cry out to you. Speed up your intercession, and press on your supplication, O Theotokos who always protect, all those who honor you.

Προστασία τῶν χριστιανῶν ακαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητήν αμετάθετε, μὴ παρίδης, αμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον ὡς αγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ημῶν, τῶν πιστῶν κραυγαζόντων σοι. Τάχιστον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύδοσον εἰς ικεσίαν, ὁ προστατεύουσα αἰε, Θεοτόκε τῶν τιμῶντων σε.
Epistle Reading

The Lord will give strength to his people.
Bring to the Lord, O sons of God,
bring to the Lord honor and glory.

The reading is from Saint Paul’s Letter to the Corinthians.

2nd Corinthians 6:1-10 – Brethren, working together with him, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For he says, “At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation.” Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in anyone’s way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labor, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as imposters, and yet are true; as unknown, and yet well-known; as dying, and behold we live; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and possessing everything.

Gospel Reading

Luke 5:1-11 – At that time Jesus was standing by the lake of Gennesaret. And he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon’s, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, “Put out into the deep and let down your nets for a catch.” And Simon answered, “Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets.” And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus’ knees, saying, “Depart from me, for I am a sinful man, O Lord.” For he was astonished, and all that were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, “Do not be afraid; henceforth you will be catching men.” And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

Wisdom of the Church Fathers

And see how He also makes His discourse unexceptionable: not saying at all, "whether you will, or no, you must suffer this," but how? "If any man will come after me."

* * *

"I force not, I compel not, but each one I make lord of his own choice; wherefore also I say, 'If any man will.' For to good things do I call you, not to things evil, or burdensome; not to punishment and vengeance, that I should have to compel.

* * *

Nay, the nature of the thing is alone sufficient to attract you." ... For thou owestest not, O Peter, because thou hast confessed me Son of God, therefore only to expect crowns, and to suppose this enough for thy salvation, and for the future to enjoy security, as having done all. ..."

St. John Chrysostom, Homily 55 on Matthew 16, 1. B#54, p.339,
4th Century
Announcements

Memorial Service is offered this morning for Christos Pieri, husband of Mrs. Pezounou Pieri, and father of Petros and Marios. May his memory be eternal.

Coffee Hour is sponsored this morning by Mr. & Mrs. David Garnett and family in memory of her beloved father, Ioannis Papayiannis, following the 1st Divine Liturgy; and by Mrs. Pezounou Pieri and family in memory of her beloved husband, Christos Pieri, following the 2nd Divine Liturgy.

Attention all Medical Personnel - On Sunday, Sept. 28th, 2014 immediately after the second Liturgy, there will be a special meeting of medical personal of our community in the boardroom. We will discuss emergency medical preparedness in our community and evaluate equipment and training required and training. For more information, contact Dr. John Demakis at demakis9931@gmail.com.

Women's Book Club - Please join us on Wednesday, October 8 from 10:30am to 12:00pm for our first meeting. We will be starting a new book, Father Arseny, 1893-1973: Priest, Prison, Spiritual Father, which is on sale at the St. Katherine bookstore. For further information contact Mrs. Marilyn Rouvelas at mrouvelas@verizon.net.

22nd Children’s AGAPE Foundation Annual Tea – You are cordially invited to attend the 22nd Annual Tea to benefit The Children’s AGAPE Foundation of the Greater Washington Area Philoptochos Societies (Helping Orthodox children with financial assistance for medical treatment) on Sunday, October 12, 2014, 2:00 p.m. to 4:00 p.m. Speaker: Prof. Peter Kokkinos. Topic: “Lifestyle Modifications for Better Health”. Location: Saints Constantine and Helen Greek Orthodox Church, 2747 Riva Road, Annapolis, MD 21401. Free admission and door prizes. Donations Welcome. For more information, please contact Stella Katcheves 410-268-8404 or Evangeline Kokkinos 410-268-7639.

Adult Bible Study – Classes began September 21. This year, we will explore The Letters of St. Paul. Classes are held every Sunday at 9:30am in the board room of the Meletis Charuhas Center. For more information or questions, please contact Bill Polizos at 571-434-7790 or polizos@att.com. All are welcome!

FAMILY FUN is back with FAMILY FUN DAY! Join us on Sunday, October 19 from 1-5pm for a fun-filled carnival-inspired afternoon complete with catered lunch, magic show, balloon twisting, games activities and much more! **Buy tickets online at www.degrees.com by 10/12 to receive the early bird price – adults $25, children $10, kids age 5 and under free.** Don’t forget to enter our raffle for a chance to win amazing prizes, including electronics, merchandise, gift certificates, and big ticket items (1for $5, 3 for $10, 7 for $20). Raffle tickets can be purchased from any PAIDEIA family or staff. FAMILY FUN DAY is organized by The PAIDEIA Preschool with proceeds benefiting The Hellenic Education Center. Get ready for some FUN!

Save the Date - Saint Katherine Annual Dinner Gala - November 9, 2014 - Hilton McLean Tysons Corner.

Our Saint Katherine Fall Festival is next weekend – October 3, 4, and 5, 2014 – Please come and enjoy our Greek food, Greek pastries, live music, Greek folk dancing, Church tours…and much more! Admission is free!
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθουμε από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting: http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins